



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9438

10 september 1969

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 9 СЕНТЯБРЯ
1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 6742 от 1 августа 1969 г. (S/9375), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

18 июля 1969 г. примерно в 09 ч. 45 м. самолет американско-южно-вьетнамских сил проник в воздушное пространство Камбоджи и сбросил пять ракет на камбоджийскую деревню Чеунг в общине Чеам, округ Мимо (Компонг Чам).

Непосредственно вслед за этим, примерно в 10 ч. 00 м. еще три американско-южновьетнамских самолета, летевших неподалеку от границы вблизи вышеупомянутой камбоджийской деревни, сбросили несколько бомб, упавших в 200 метрах внутри Камбоджи. Взрывом этих бомб был тяжело ранен житель по имени МОМ САРИН 25 лет, которого отправили в больницу Компонг Чам.

26 июля 1969 г. примерно в 14 ч. 00 м. два вертолета американско-южновьетнамских сил открыли огонь по стаду буйволов, мирно пасшихся недалеко от границы внутри Камбоджи в общине Тхнар Тхнонг, округ Румдуол (Свай Риенг), 9 буйволов были убиты и 12 - ранены. Эти буйволы принадлежат жителям Тхнар Тхнонга.

28 июля 1969 г. около полудня еще два вертолета американско-южновьетнамских сил снова открыли огонь по стаду буйволов, мирно пасшихся недалеко от границы внутри Камбоджи в общине Компонг Трач, округ Ромеас Хек (Свай Риенг). 2 буйвола были убиты и 3 - ранены. Эти буйволы принадлежат жителям Компонг Трача.

На следующий день 29 июля 1969 г. примерно в 14 ч. 00 м. еще два вертолета американско-южновьетнамских сил снова напали на стадо

буйволов, мирно пасшихся недалеко от границы в общине Даунг, округ Ромеас Хек (Свай Риенг).

Взрывом ракет, сброшенных этими двумя вертолетами, был убит житель деревни по имени ПЕН КХАТ 61 года, пасший буйволов. 14 буйволов было убито и 4 ранено.

13 августа 1969 г. примерно в 8 ч. 00 м. утра разведывательный самолет американо-южновьетнамских сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и выпустил восемь ракетных снарядов примерно в 800 метрах от кхмеро-вьетнамской границы к северо-западу от деревни Чоенг, община Чеам, округ Мимо, в Компонг Чам.

Взрывом этих снарядов были убиты двое жителей деревни по имени НГО ЧХО и НГО ЧХАУНГ и ранен третий по имени НГО ЛИ.

Королевское правительство Камбоджи заявило решительный протест против этих преднамеренных нападений, совершенных американо-южновьетнамской авиацией на кхмерские деревни и кхмерских жителей и на стада скота, пасущегося внутри Камбоджи. Оно потребовало, чтобы правительства Соединенных Штатов Америки и Республики Вьетнама приняли соответствующие меры, чтобы предотвратить возобновление подобных актов и возместить ущерб семьям пострадавших.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Хуот САМБАТ

Постоянный представитель Камбоджи
